

Identificación del formulario: IBa1

Datos del informante

Hora de Inicio: 16:23

PAÍS:	Colombia							
Ciudad:	Bogotá							
Barrio/Suburbio/Zona:	Santa Rosita							
Profesión, ocupación u oficio:	Ama de casa							
Sexo:	F <input checked="" type="checkbox"/>		M _____					
Edad:	20-34 _____		35-54 _____		55 + <input type="checkbox"/>			
Nivel de instrucción o educación:	Primaria <input checked="" type="checkbox"/>		Secundaria _____		Formación técnica _____		Universitaria o Profesional _____	
¿Completó su educación?	Sí _____	No <input checked="" type="checkbox"/>	Sí _____	No _____	Sí _____	No _____	Sí _____	No _____

Factores de afectividad

Desde la pregunta 6 hasta la 10 tener en cuenta en las razones (tanto a favor como en contra). Se contemplan como criterios generales para la glosa los siguientes:

1. El acento, llamado también “tono”, “canto” o “cantadito”.
2. La pronunciación.
3. El vocabulario.
4. La mezcla lingüística. De aquí salen calificativos como habla india, o campesina, o Rural. Prestar atención a prejuicios y sus orígenes.
5. Adjetivos. Habla limpia, bonita, tosca, educada, fea, seca, deformada, lenta, rápida, tímida, tranquila, clara, vulgar; etc.
6. Rapidez.
7. Innovación o conservación lingüística. Muchos perciben la novedad como problemática, y otros lo mismo con el conservadurismo.
8. Habla capitalina. Posiciones mejorativas peiorativas. ¿Influye como modelo, o es acaso indiferente para los informantes?

GLOSAS SEGÚN CRITERIOS

Pregunta 6

Pregunta 7

Pregunta 8

La persona no distingue el español por el acento así que cree que todos hablan el mismo español en las regiones del país.

Pregunta 9

El estudio se asocia al hablar correctamente.

Pregunta 10

Boyacá por su habla campesina es tenida en cuenta por el informante, pero finalmente responde que en ninguna región del país hablan diferente a él.

Pregunta 11

Aunque considera que todos hablan el mismo español, el hablante expresa su desacuerdo con las palabras que se usan en Boyacá.

Pregunta 12

Todos los colombianos hablan igual para el entrevistado, no percibe gran variedad.

SEGUNDA PARTE

Guía para las glosas (Segunda parte)

-De los factores de afectividad cuales tienen mayor relevancia a la hora de definir la corrección lingüística.

-Se tiene en cuenta o no la propia lengua como norma de corrección o incorrección lingüística o se omite como parámetro.

-En caso de una respuesta como "ninguno" el encuestador deberá indagar un motivo que justifique la respuesta.

GLOSAS SEGÚN CRITERIOS

Pregunta 13

No elidir fonemas y hablar con lógica y coherencia, tal y como se escribe la lengua es hablar correctamente según la persona encuestada.

Pregunta 14

Pronunciar bien equivale a tener un acento agradable para la persona entrevistada.

Pregunta 15

Conocer la lengua equivale a hablar bien para esta persona.

Pregunta 16

Aunque no elige la propia lengua como una opción de respuesta, la toma en cuenta como medida de corrección.

Pregunta 17

La persona piensa que al emitir las noticias en el español de otro país podría conocer nuevas cosas.

Pregunta 18

Pregunta 19

Aunque tampoco se elige el propio país como una opción de respuesta se sigue teniendo en cuenta como parámetro de corrección en tanto se entiende mejor.

Pregunta 20

El acento de un país no define la calidad de los anuncios comerciales según la persona encuestada.

Pregunta 21

Pregunta 22

Se tiene en cuenta la propia lengua como norma de corrección en tanto se está familiarizado con ella.

Pregunta 23

Las similitudes con la propia lengua son importantes a la hora de elegir el acento del español.

Pregunta 24

Hablar correctamente equivale a hacerse entender para el encuestado.

Pregunta 25

Hacerse entender ahorra tiempo y esfuerzo al interlocutor según la persona entrevistada.

Pregunta 26

Pregunta 27

Aprender el uso de la lengua de otras partes es llamativo para el encuestado

TERCERA PARTE

Guía para las glosas

-Si los informantes mencionan más de un país, se trabaja con el primero que mencionaron.

-Los encuestadores a su criterio pueden decidir como formular las preguntas de esta parte, ya sea con el uso del cuadro o con la pregunta convencional; no obstante, a la entrega del formulario, ambos campos deben ser completados.

28.1 ¿En el español/castellano de qué país son más cariñosos en su modo de hablar?

___Panamá_____.

28.2 ¿En qué país piensa usted que se habla español/castellano de manera más golpeada?

___Venezuela_____.

28.3. ¿El español/castellano de qué país le resulta más apropiado para hablar de tecnología?

___Venezuela_____.

28.4. ¿El español/castellano de qué país le parece a usted más elegante?

___España_____.

28.5. ¿En el español/castellano de qué país son más vulgares en su modo de hablar?

___Venezuela_____.

28.6. ¿El español/castellano de qué país le parece a usted más gracioso?

___Colombia_____.

28.7. ¿La manera de hablar español/castellano de qué país le indicaría a usted que la persona es pobre? ___Ecuador_____.

28.8. ¿La manera de hablar español/castellano de qué país le indicaría a usted que la persona es rica? _____ España_____.

28.9. ¿Con personas de qué otro país que habla español/castellano se sentiría usted más en confianza para convivir?
_____ Colombia_____.

28.10. ¿El español/castellano de qué país le inspira a usted más respeto?
_____ Colombia_____.

28.11. ¿El español/castellano de qué país le parece a usted más autoritario?
_____ Venezuela_____.

28.12. ¿Quiere agregar algo más? ¿Qué? ¿De qué país?
México/sentido del humor_____.

Otras consideraciones: problemas con alguna de las preguntas, aclaración sobre una respuesta o alguna explicación dada. Anotar cualquier comentario sobre las respuestas dadas en la secciones b y c. se recomienda indicar el número de la pregunta y luego el comentario respectivo. **En esta sección pueden incluir glosas referentes a la sección c de la encuesta o comentarios globales sobre la aplicación.**

Nombre y apellido del encuestador

_____ Ibeth Carrillo_____

Hora de Finalización: 16:50

Identificación del formulario: IBa2

Datos del informante

Hora de Inicio: 18:09

PAÍS:	Colombia							
Ciudad:	Bogotá							
Barrio/Suburbio/Zona:	Portal de Balmoral							
Profesión, ocupación u oficio:	Estudiante							
Sexo:	F _____		M <u> </u> x_____					
Edad:	20-34 _____x_____		35-54 _____		55 + _____			
Nivel de instrucción o educación:	Primaria _____		Secundaria _____		Formación técnica _____		Universitaria o Profesional _____	
¿Completó su educación?	Sí _____	No _____	Sí _____	No _____	Sí _____	No _____	Sí _____	No _____x_____

Factores de afectividad

Desde la pregunta 6 hasta la 10 tener en cuenta en las razones (tanto a favor como en contra). Se contemplan como criterios generales para la glosa los siguientes:

1. El acento, llamado también “tono”, “canto” o “cantadito”.
2. La pronunciación.
3. El vocabulario.
4. La mezcla lingüística. De aquí salen calificativos como habla india, o campesina, o rural. Prestar atención a prejuicios y sus orígenes.
5. Adjetivos. Habla limpia, bonita, tosca, educada, fea, seca, deformada, lenta, rápida, tímida, tranquila, clara, vulgar; etc.
6. Rapidez.
7. Innovación o conservación lingüística. Muchos perciben la novedad como problemática, y otros lo mismo con el conservadurismo.
8. Habla capitalina. Posiciones mejorativas peiorativas. ¿Influye como modelo, o es acaso indiferente para los informantes?

GLOSAS SEGÚN CRITERIOS

Pregunta 6

Pregunta 7

Pregunta 8 Percibe la novedad lingüística como problema así como el acento

Pregunta 9 Considera el habla capitalino como modelo

Pregunta 10

Pregunta 11 Utiliza calificativos peyorativos como escandalosos, vagos, soeces

Pregunta 12

SEGUNDA PARTE

Guía para las glosas (Segunda parte)

-De los factores de afectividad cuales tienen mayor relevancia a la hora de definir la corrección lingüística.

-Se tiene en cuenta o no la propia lengua como norma de corrección o incorrección lingüística o se omite como parámetro.

-En caso de una respuesta como “ninguno” el encuestador deberá indagar un motivo que justifique la respuesta.

GLOSAS SEGÚN CRITERIOS

Pregunta 13

Pregunta 14

Pregunta 15 da mayor importancia al uso de malas palabras, groserías como factor negativo en el habla

Pregunta 16 Considera la propia lengua como norma de corrección

Pregunta 17

Pregunta 18 Para el encuestado no existe diferencia en las formas de presentación de la información por lo cual prefiere su país de origen

Pregunta 19

Pregunta 20

Pregunta 21

Pregunta 22 Da mucha importancia a la entonación

Pregunta 23

Pregunta 24

Pregunta 25

Pregunta 26

Pregunta 27 considera la lengua propia como norma, descalifica a otros países frente a la enseñanza del idioma

TERCERA PARTE

Guía para las glosas

-Si los informantes mencionan más de un país, se trabaja con el primero que mencionaron.

-Los encuestadores a su criterio pueden decidir como formular las preguntas de esta parte, ya sea con el uso del cuadro o con la pregunta convencional; no obstante, a la entrega del formulario, ambos campos deben ser completados.

28.1 ¿En el español/castellano de qué país son más cariñosos en su modo de hablar?

___ Colombia _____.

28.2 ¿En qué país piensa usted que se habla español/castellano de manera más golpeada?

___ España _____.

28.3. ¿El español/castellano de qué país le resulta más apropiado para hablar de tecnología?

___ Uruguay _____.

28.4. ¿El español/castellano de qué país le parece a usted más elegante?

___ Uruguay _____.

28.5. ¿En el español/castellano de qué país son más vulgares en su modo de hablar?

___ España _____.

28.6. ¿El español/castellano de qué país le parece a usted más gracioso?

___ México _____.

28.7. ¿La manera de hablar español/castellano de qué país le indicaría a usted que la persona es pobre? ___ Bolivia _____.

28.8. ¿La manera de hablar español/castellano de qué país le indicaría a usted que la persona es rica? ___ Chile _____.

28.9. ¿Con personas de qué otro país que habla español/castellano se sentiría usted más en confianza para convivir?

___ Colombia _____.

28.10. ¿El español/castellano de qué país le inspira a usted más respeto?
___ Colombia _____.

28.11. ¿El español/castellano de qué país le parece a usted más autoritario?
___ Paraguay _____.

28.12. ¿Quiere agregar algo más? ¿Qué? ¿De qué país?
_____.

Otras consideraciones: problemas con alguna de las preguntas, aclaración sobre una respuesta o alguna explicación dada. Anotar cualquier comentario sobre las respuestas dadas en la secciones b y c. se recomienda indicar el número de la pregunta y luego el comentario respectivo. **En esta sección pueden incluir glosas referentes a la sección c de la encuesta o comentarios globales sobre la aplicación.**

Nombre y apellido del encuestador

_Ibeth Carrillo _____

Hora de Finalización: 18:45

Identificación del formulario: IBa3

Datos del informante

Hora de Inicio: 11:00

PAÍS:	Colombia							
Ciudad:	Bogotá							
Barrio/Suburbio/Zona:	Quiroga							
Profesión, ocupación u oficio:	Estudiante							
Sexo:	F <input checked="" type="checkbox"/>		M _____					
Edad:	20-34 <input checked="" type="checkbox"/>		35-54 _____		55 + _____			
Nivel de instrucción o educación:	Primaria _____		Secundaria _____		Formación técnica _____		Universitaria o Profesional <input checked="" type="checkbox"/>	
¿Completó su educación?	Sí _____	No _____	Sí _____	No _____	Sí _____	No _____	Sí _____	No <input checked="" type="checkbox"/>

Factores de afectividad

Desde la pregunta 6 hasta la 10 tener en cuenta en las razones (tanto a favor como en contra). Se contemplan como criterios generales para la glosa los siguientes:

1. El acento, llamado también “tono”, “canto” o “cantadito”.
2. La pronunciación.
3. El vocabulario.
4. La mezcla lingüística. De aquí salen calificativos como habla india, o campesina, o rural. Prestar atención a prejuicios y sus orígenes.
5. Adjetivos. Habla limpia, bonita, tosca, educada, fea, seca, deformada, lenta, rápida, tímida, tranquila, clara, vulgar; etc.
6. Rapidez.
7. Innovación o conservación lingüística. Muchos perciben la novedad como problemática, y otros lo mismo con el conservadurismo.
8. Habla capitalina. Posiciones mejorativas peiorativas. ¿Influye como modelo, o es acaso indiferente para los informantes?

GLOSAS SEGÚN CRITERIOS

Pregunta 6

Pregunta 7

Pregunta 8

El acento constituye un criterio de selección importante para el encuestado.

Pregunta 9

Percibe la novedad lingüística como problemática.

Pregunta 10

.

Pregunta 11

Pregunta 12

Considera problemático la rapidez, la innovación y descalifica a estas zonas como personas con habla vulgar

SEGUNDA PARTE

Guía para las glosas (Segunda parte)

-De los factores de afectividad cuales tienen mayor relevancia a la hora de definir la corrección lingüística.

-Se tiene en cuenta o no la propia lengua como norma de corrección o incorrección lingüística o se omite como parámetro.

-En caso de una respuesta como “ninguno” el encuestador deberá indagar un motivo que justifique la respuesta.

GLOSAS SEGÚN CRITERIOS

Pregunta 13

Pregunta 14

.

Pregunta 15

Considera problema la mezcla lingüística, descalifica el habla indígena de estos pueblos

Pregunta 16

Pregunta 17

Pregunta 18

Da mucha importancia al acento y lo relaciona con los sentimientos

Pregunta 19

Pregunta 20

Pregunta 21

La encuestada relaciona el idioma con la cultura de un país y considera importante conservarlo pese a las diferencias o a la calificación que les da de hablar bien o no en cada uno

Pregunta 22

Para la encuestada resulta importante la riqueza del español de España entendido como la existencia de mayores herramientas para su construcción. Este prima como la norma lingüística.

Pregunta 23

Pregunta 24

En la respuesta se refleja que para la encuestada hablar correctamente equivale a darse a entender

Pregunta 25

Pregunta 26

Pregunta 27

La encuestada considera el español de España como modelo de habla

TERCERA PARTE

Guía para las glosas

-Si los informantes mencionan más de un país, se trabaja con el primero que mencionaron.

-Los encuestadores a su criterio pueden decidir como formular las preguntas de esta parte, ya sea con el uso del cuadro o con la pregunta convencional; no obstante, a la entrega del formulario, ambos campos deben ser completados.

28.1 ¿En el español/castellano de qué país son más cariñosos en su modo de hablar?
____Venezuela_____.

28.2 ¿En qué país piensa usted que se habla español/castellano de manera más golpeada?
____Perú_____.

28.3. ¿El español/castellano de qué país le resulta más apropiado para hablar de tecnología?
____México_____.

28.4. ¿El español/castellano de qué país le parece a usted más elegante?
____España_____.

28.5. ¿En el español/castellano de qué país son más vulgares en su modo de hablar?
____Argentina_____.

28.6. ¿El español/castellano de qué país le parece a usted más gracioso?
____Argentina_____.

28.7. ¿La manera de hablar español/castellano de qué país le indicaría a usted que la persona es pobre? ____Bolivia_____.

28.8. ¿La manera de hablar español/castellano de qué país le indicaría a usted que la persona es rica? ____España_____.

28.9. ¿Con personas de qué otro país que habla español/castellano se sentiría usted más en confianza para convivir?
____México_____.

28.10. ¿El español/castellano de qué país le inspira a usted más respeto?

___España_____.

28.11. ¿El español/castellano de qué país le parece a usted más autoritario?

___Argentina_____.

28.12. ¿Quiere agregar algo más? ¿Qué? ¿De qué país?

_____.

Otras consideraciones: problemas con alguna de las preguntas, aclaración sobre una respuesta o alguna explicación dada. Anotar cualquier comentario sobre las respuestas dadas en la secciones b y c. se recomienda indicar el número de la pregunta y luego el comentario respectivo. **En esta sección pueden incluir glosas referentes a la sección c de la encuesta o comentarios globales sobre la aplicación.**

Nombre y apellido del encuestador

___Ibeth Carrillo_____

Hora de Finalización: 11:30

Identificación del formulario: IBa4

Datos del informante

Hora de Inicio: 10:35

PAÍS:	Colombia							
Ciudad:	Bogotá							
Barrio/Suburbio/Zona:	Bosa							
Profesión, ocupación u oficio:	Secretaría							
Sexo:	F <input checked="" type="checkbox"/>				M <input type="checkbox"/>			
Edad:	20-34 <input type="checkbox"/>			35-54 <input checked="" type="checkbox"/>		55 + <input type="checkbox"/>		
Nivel de instrucción o educación:	Primaria <input type="checkbox"/>		Secundaria <input type="checkbox"/>		Formación técnica <input checked="" type="checkbox"/>		Universitaria o Profesional <input type="checkbox"/>	
¿Completó su educación?	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	Sí <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	Sí <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>

Factores de afectividad

Desde la pregunta 6 hasta la 10 tener en cuenta en las razones (tanto a favor como en contra).

Se contemplan como criterios generales para la glosa los siguientes:

1. El acento, llamado también “tono”, “canto” o “cantadito”.
2. La pronunciación.
3. El vocabulario.
4. La mezcla lingüística. De aquí salen calificativos como habla india, o campesina, o rural. Prestar atención a prejuicios y sus orígenes.
5. Adjetivos. Habla limpia, bonita, tosca, educada, fea, seca, deformada, lenta, rápida, tímida, tranquila, clara, vulgar; etc.
6. Rapidez.
7. Innovación o conservación lingüística. Muchos perciben la novedad como problemática, y otros lo mismo con el conservadurismo.
8. Habla capitalina. Posiciones mejorativas peiorativas. ¿Influye como modelo, o es acaso indiferente para los informantes?

GLOSAS SEGÚN CRITERIOS

Pregunta 6

Pregunta 7 “Los otros le ponen acento”.

Pregunta 8 El habla capitalina obtiene una posición meiorativa, prima como la regla.

Pregunta 9 La presencia de modismos y vocabulario propio de otras variedades le resta status a éstas en relación con el habla capitalina, la cual es vista como la estándar.

Pregunta 10

Pregunta 11

Pregunta 12 “En Huila conjugan pesimamente los verbos, dicen *yo lo miro que estaba ahí* en vez de *yo vi que estaba ahí*.”

SEGUNDA PARTE

Guía para las glosas (Segunda parte)

- De los factores de afectividad cuales tienen mayor relevancia a la hora de definir la corrección lingüística.
- Se tiene en cuenta o no la propia lengua como norma de corrección o incorrección lingüística o se omite como parámetro.
- En caso de una respuesta como “ninguno” el encuestador deberá indagar un motivo que justifique la respuesta.

GLOSAS SEGÚN CRITERIOS

Pregunta 13 El uso de un vocabulario estándar tiene gran importancia en las percepciones del encuestado.

Pregunta 14 “Los españoles ultrajan el español y en México hablan horrible”. La lengua propia aparece como norma de corrección lingüística.

Pregunta 15 Ver glosa 13.

Pregunta 16

Pregunta 17

Pregunta 18

Pregunta 19 “Por ejemplo, los mexicanos dirían *Mantecado* en vez de *Helado* y eso es horrible”. La lengua propia aparece como norma de corrección lingüística en las preguntas 16, 17, 18 y 19 debido a la misma corrección que obtiene el vocabulario de ésta.

Pregunta 20

Pregunta 21

Pregunta 22

Pregunta 23 La “neutralidad” del acento colombiano aparece como norma de corrección.

Pregunta 24

Pregunta 25

Pregunta 26 “Mas o menos hablan como nosotros”. El gusto se mide por la relación con la propia lengua.

Pregunta 27

TERCERA PARTE

Guía para las glosas

-Si los informantes mencionan más de un país, se trabaja con el primero que mencionaron.

-Los encuestadores a su criterio pueden decidir como formular las preguntas de esta parte, ya sea con el uso del cuadro o con la pregunta convencional; no obstante, a la entrega del formulario, ambos campos deben ser completados.

28.1 ¿En el español/castellano de qué país son más cariñosos en su modo de hablar?
___Chile (Son suaves) _____.

28.2 ¿En qué país piensa usted que se habla español/castellano de manera más golpeada?
___México (Hacen sentir su fuerza) _____.

28.3. ¿El español/castellano de qué país le resulta más apropiado para hablar de tecnología?
___Ninguno _____.

28.4. ¿El español/castellano de qué país le parece a usted más elegante?
___Argentina _____.

28.5. ¿En el español/castellano de qué país son más vulgares en su modo de hablar?
___México _____.

28.6. ¿El español/castellano de qué país le parece a usted más gracioso?
___Ninguno _____.

28.7. ¿La manera de hablar español/castellano de qué país le indicaría a usted que la persona es pobre? ___Perú_____.

28.8. ¿La manera de hablar español/castellano de qué país le indicaría a usted que la persona es rica? ___Argentina_____.

28.9. ¿Con personas de qué otro país que habla español/castellano se sentiría usted más en confianza para convivir?

__Colombia_____.

28.10. ¿El español/castellano de qué país le inspira a usted más respeto?

__Colombia_____.

28.11. ¿El español/castellano de qué país le parece a usted más autoritario?

__Argentina_____.

28.12. ¿Quiere agregar algo más? ¿Qué? ¿De qué país?

_____No_____.

Otras consideraciones: problemas con alguna de las preguntas, aclaración sobre una respuesta o alguna explicación dada. Anotar cualquier comentario sobre las respuestas dadas en la secciones b y c. se recomienda indicar el número de la pregunta y luego el comentario respectivo. **En esta sección pueden incluir glosas referentes a la sección c de la encuesta o comentarios globales sobre la aplicación.**

En la pregunta 29 agrega “Son parecidos pero tienen muchos términos raros”.

Nombre y apellido del encuestador

__Ibeth Carrillo_____

Hora de Finalización: 11: 35

Identificación del formulario: IBa5

Datos del informante

Hora de Inicio: 11:24

PAÍS:	Colombia							
Ciudad:	Bogotá							
Barrio/Suburbio/Zona:	Rincón / Suba							
Profesión, ocupación u oficio:	Maestro de obra							
Sexo:	F _____		M <u> x </u> _____					
Edad:	20-34 _____		35-54 <u> x </u> _____		55 + _____			
Nivel de instrucción o educación:	Primaria _____		Secundaria <u> x </u> _____		Formación técnica _____		Universitaria o Profesional _____	
¿Completó su educación?	Sí _____	No _____	Sí _____	No <u> x </u> _____	Sí _____	No _____	Sí _____	No _____

Factores de afectividad

Desde la pregunta 6 hasta la 10 tener en cuenta en las razones (tanto a favor como en contra). Se contemplan como criterios generales para la glosa los siguientes:

1. El acento, llamado también “tono”, “canto” o “cantadito”.
2. La pronunciación.
3. El vocabulario.
4. La mezcla lingüística. De aquí salen calificativos como habla india, o campesina, o rural. Prestar atención a prejuicios y sus orígenes.
5. Adjetivos. Habla limpia, bonita, tosca, educada, fea, seca, deformada, lenta, rápida, tímida, tranquila, clara, vulgar; etc.
6. Rapidez.
7. Innovación o conservación lingüística. Muchos perciben la novedad como problemática, y otros lo mismo con el conservadurismo.
8. Habla capitalina. Posiciones mejorativas peiorativas. ¿Influye como modelo, o es acaso indiferente para los informantes?

GLOSAS SEGÚN CRITERIOS

Pregunta 6

Pregunta 7 No diferencia entre departamentos y sus ciudades capitales.

Pregunta 8 Lo natural puede referirse al acento llano.

Pregunta 9 “No se le oye exagerado”: el acento no es fuerte.

Pregunta 10

Pregunta 11 Sonsonete: Acento

Pregunta 12 Rapidez y tono del acento: factores de incorrección lingüística.

SEGUNDA PARTE

Guía para las glosas (Segunda parte)

-De los factores de afectividad cuales tienen mayor relevancia a la hora de definir la corrección lingüística.

-Se tiene en cuenta o no la propia lengua como norma de corrección o incorrección lingüística o se omite como parámetro.

-En caso de una respuesta como “ninguno” el encuestador deberá indagar un motivo que justifique la respuesta.

GLOSAS SEGÚN CRITERIOS

Pregunta 13

Pregunta 14 Prejuicio de lo correcto de acuerdo al origen de la lengua, lo cual supone la regla.

Pregunta 15 “Pitos”: Término peyorativo hacia alguna característica del acento.

Pregunta 16 “Educado y serio”: acento llano

Pregunta 17

Pregunta 18

Pregunta 19

Pregunta 20

Pregunta 21 “Respetar el idioma”: autocorrección hacia la norma.

Pregunta 22

Pregunta 23 Más que al de Colombia se refiere al de Bogotá.

Pregunta 24 La autocorrección se subordina a la función comunicativa.

Pregunta 25

Pregunta 26

Pregunta 27 Actitud indiferente hacia distintos acentos.

TERCERA PARTE

Guía para las glosas

-Si los informantes mencionan más de un país, se trabaja con el primero que mencionaron.

-Los encuestadores a su criterio pueden decidir como formular las preguntas de esta parte, ya sea con el uso del cuadro o con la pregunta convencional; no obstante, a la entrega del formulario, ambos campos deben ser completados.

28.1 ¿En el español/castellano de qué país son más cariñosos en su modo de hablar?

__ Colombia_____.

28.2 ¿En qué país piensa usted que se habla español/castellano de manera más golpeada?

__ Perú_____.

28.3. ¿El español/castellano de qué país le resulta más apropiado para hablar de tecnología?

__ España_____.

28.4. ¿El español/castellano de qué país le parece a usted más elegante?

__ España_____.

28.5. ¿En el español/castellano de qué país son más vulgares en su modo de hablar?

__ Perú_____.

28.6. ¿El español/castellano de qué país le parece a usted más gracioso?

__ México_____.

28.7. ¿La manera de hablar español/castellano de qué país le indicaría a usted que la persona es pobre? __ Perú_____.

28.8. ¿La manera de hablar español/castellano de qué país le indicaría a usted que la persona es rica? __ España_____.

28.9. ¿Con personas de qué otro país que habla español/castellano se sentiría usted más en confianza para convivir?

__ Colombia_____.

28.10. ¿El español/castellano de qué país le inspira a usted más respeto?

__ Argentina_____.

28.11. ¿El español/castellano de qué país le parece a usted más autoritario?

__España_____.

28.12. ¿Quiere agregar algo más? ¿Qué? ¿De qué país?

___No_____.

Otras consideraciones: problemas con alguna de las preguntas, aclaración sobre una respuesta o alguna explicación dada. Anotar cualquier comentario sobre las respuestas dadas en la secciones b y c. se recomienda indicar el número de la pregunta y luego el comentario respectivo. **En esta sección pueden incluir glosas referentes a la sección c de la encuesta o comentarios globales sobre la aplicación.**

Nombre y apellido del encuestador

__Ibeth Carrillo_____

Hora de Finalización: 11:55